

**FESTIVAL TNB**

15 11

– 17 11 2023

**LA FRACTURE**

**YASMINE**

**YAHIA TÈNE**



**Théâtre National de Bretagne**

Direction Arthur Nauzyciel

1 rue Saint-Hélier

35000 Rennes

**T-N-B.fr**

**AIRE** Le Joli  
**LIBRE** Collectif

**Théâtre l'Aire Libre**

Direction Le joli collectif

2 rue Jules Vallès

35136 Saint-Jacques-de-la-Lande

**theatre-airelibre.fr**

# LA FRACTURE YASMINE YAHIAÏÈNE

Pour sa 1<sup>re</sup> création, Yasmine Yahiatène, en quête d'elle-même, a choisi d'aborder son histoire personnelle sous l'angle de la réparation.

Des K7 vidéos, des dessins, des sons, des mots et un écran géant : le plateau imaginé par Yasmine Yahiatène et son équipe est habité par des archives minutieusement sélectionnées parmi ses souvenirs. Ces objets lui sont d'abord étrangement étrangers, déracinés. Avec eux, elle se lance en quête d'elle-même et de son passé, de ses origines kabyles (qu'elle connaît mal), de l'alcoolisme de son père et de la guerre d'Algérie. Elle établit une cartographie intime et sensible entre ces 2 faits. Le tabou, le silence et la honte. Il lui faudra le temps d'un spectacle pour comprendre comment réduire les fractures et s'approprier dans un récit enfin reconstruit.

Plasticienne, vidéaste et comédienne, Yasmine Yahiatène est une artiste pluridisciplinaire, qui questionne la notion d'intime et de politique dans chacune de ses créations.

*For her first creation Yasmine Yahiatène, in search of herself, has chosen to approach her personal story as an act of repair.*

*Music cassettes, photos, a drawing, sounds, words, a giant screen – Yasmine Yahiatène's stage is full of carefully selected memories. At first, these objects seem strangely foreign to her, uprooted. But it is through them that she embarks on a quest for herself and her past. It will take her back to her Kabyle origins (of which she knows little) and back to the experience of her father's alcoholism – two landmarks between which she draws an intimate and emotive map. Taboos, shame, silence... It will take her the length of a performance to understand how to repair each fracture and form herself in her own story – reconstructed at last.*

*Yasmine Yahiatène is a multidisciplinary visual artist, video artist, and performer who trained at the Académie des Beaux-Arts de Tournai, the Université des Beaux-Arts de Valence in Spain, and Rencontres Audiovisuelles in Lille. Questions of how to change and adapt are recurrent themes in her work, which she uses to convey a civic, humanist message.*

Avec **YASMINE YAHIAÏTÈNE**

Hors les murs  
Théâtre l'Aire Libre,  
Saint-Jacques-de-la-Lande  
Durée 50 min

3

Conception et interprétation

**YASMINE YAHIAÏTÈNE**

Dramaturgie et coconception

**SARAH-LISE SALOMON MAUFROY**

Collaboration artistique et coconception

**OLIVIA SMETS**

**ZOÉ JANSSENS**

Son

**JÉRÉMY DAVID**

Vidéo

**SAMY BARRAS**

Lumières

**CHARLOTTE DUCOUSSO**

Production déléguée : Atelier 210.

Coproduction : Kaaitheater, Buda (BE); Little  
Big Horn asbl; la Coop asbl; Shelter prod.



**RENCONTREZ  
L'ÉQUIPE ARTISTIQUE**

MER 15 11

À l'issue de la représentation

**SORTIE DE RÉSIDENCE**

**BOIS BRÛLÉ**

**JONATHAN MALLARD**

JEU 16 11 19h

*Bois brûlé* raconte l'intégralité de la vie d'une  
maison, de sa construction à sa destruction,  
en 91 années d'existence.

Durée 1h

Gratuit sur réservation auprès de l'Aire Libre

**PROFITEZ  
AFTER FESTIF**

**SHADÉBLAUCK**

VEN 17 11 22h à l'issue de la représentation

Gratuit

# À PROPOS DE LA FRACTURE YASMINE YAHIAÏTÈNE

Peu importe l'âge que j'ai, je serai toujours  
l'enfant que son père a laissée.

Mon père était mon héros.

Ce genre de héros à qui on veut ressembler.

Malade d'alcool, il a perdu pied.

Pour me sauver j'ai décidé de couper les ponts,  
de ne plus le voir. De le couper de ma vie, c'était  
moins dur que de le voir faible, titubant, rouge,  
ou bégayant.

Puis je me suis construite, enfin, reconstruite,  
et je l'ai doucement gommé de ma mémoire,  
peu à peu, comme un vieux dessin qui s'efface.

Il n'apparaît sur les photos que comme un  
personnage secondaire placé dans le décor.

Je parle de lui comme s'il était déjà mort,  
mais il ne l'est pas, mort (au moment où cette  
note d'intention est écrite).

Comment fait-on pour faire le deuil  
de quelqu'un de vivant ?

En me coupant de lui, je me suis aussi coupée  
d'une partie de moi. Une partie de moi  
qui m'est renvoyée tous les jours par le nom que  
je porte, par la couleur de ma peau,  
les traits de mon visage, les expressions et  
attitudes héritées de mes parents, et dans  
cette histoire en particulier, de lui...

Mon père est kabyle, des fins fonds de la  
montagne en Algérie, il a, comme beaucoup  
d'autres, atterri en France avant la fin de  
l'indépendance de l'Algérie. Il arrive dans le  
Nord-Pas-de-Calais avec ses parents, ils ne  
parlent ni écrivent le français. Lui va l'apprendre,  
le maîtriser, devenir français ; eux resteront  
ancrés dans leur culture.

Avec *La Fracture*, je tente de m'accrocher à  
une culture sensée être la mienne, et ce sans  
en connaître les codes, l'histoire, la langue...  
Aujourd'hui, à travers ce projet, je tente de  
déchiffrer et de raconter l'histoire et la trajectoire  
de mon père kabyle pour mieux comprendre  
qui je suis. Je me questionne sur l'impact de la  
colonisation française en Algérie et l'effet que  
celle-ci a eu sur la vie de mon père. J'essaie  
de comprendre d'où me vient cette éducation  
française que j'ai reçue au point de rayer ma  
culture kabyle/algérienne.

Le point de départ du processus de création  
réside dans ma collection de souvenirs  
vidéos (VHS), photos, sons et dans l'obsession  
d'une vidéo de mon père qui pleure  
il y a 9 ans dans un bar à Lille, la dernière fois  
que je l'ai vu. Depuis mon arrivée dans  
le milieu des arts, je n'ai cessé d'utiliser ces  
archives pour en faire des créations, des  
expériences, pour les user, les utiliser, les  
éprouver.

**“Papa, tu sais quels sont les points communs  
entre l’Algérie et l’alcool ?  
J’en ai trouvé trois :  
la honte, le tabou et le silence...”**

– Yasmine Yahiatène, *La Fracture*

5

Avec *La Fracture*, je décide de les unir dans un seul et même objet, d'utiliser le spectacle vivant pour expérimenter et autrement figer les choses, d'incarner ma propre histoire au théâtre afin de mélanger des médiums à l'infini, car le théâtre permet cet espace de création.

Il y a aussi l'envie de parler de et avec un corps « racisé » face à un public, user de la voix pour raconter une histoire passée sous silence, prendre la tribune, le plateau, l'espace de jeu public pour faire acte politique.

L'intime est politique.

Revenir sur l'histoire de mon père. Revenir sur mon histoire. Est-ce que c'est revenir sur une plus grande histoire ?

Désormais, je décide, tout en affrontant mes propres démons, d'affronter une Histoire commune pleine de monstres. Celle de l'Algérie, celle de l'Histoire d'un peuple. Mon père, pour oublier ces monstres, lui, il a choisi l'alcool. Pour comprendre qui je suis et quelle est mon histoire, notre histoire, je dois comprendre ce que ces monstres impliquent. Je décide donc avec *La Fracture* de me jeter dans l'exercice de la mémoire, pour ne pas oublier, pour ne pas répéter, pour grandir et réfléchir au monde qui m'entoure.

— Note d'intention, Yasmine Yahiatène

# YASMINE YAHIATÈNE

**Yasmine Yahiatène est une artiste pluridisciplinaire.** Elle se forme à la vidéo et à la performance à l'Académie des Beaux-Arts de Tournai, à l'Université des Beaux-Arts de Valence en Espagne ainsi qu'aux Rencontres Audiovisuelles de Lille.

En 2016, son installation de vidéo mapping *Ma mère, aussi* est exposée à Lille, en Suisse et en Bretagne. Son vidéo mapping sur la gare *Lille Flandres, J'avais 10 ans* (création collective) remporte le 2<sup>e</sup> prix du Concours International de Vidéo Mapping de Lille. En 2019, elle crée le Collectif Oxo avec lequel elle porte le projet *OXO Beat Gender*, une installation vidéo interactive mettant en avant 5 portraits de femmes oubliées de l'histoire. *OXO Beat Gender* est exposé à la Galerie Never Apart pour l'exposition Micro-Mapping 2019 à Montréal ainsi que pour l'exposition Matilda au BRASS en 2022 à Bruxelles.

En parallèle, Yasmine tourne en 2017 dans le film *Plein la vue* de Philippe Lion et commence sa collaboration avec la Compagnie ZA! comme interprète et vidéaste dans le spectacle *A ta place*, créé au Festival Mondial des Théâtres de Marionnettes 2021.

En 2020, elle se lance dans la réalisation de sa 1<sup>re</sup> création de spectacle vivant et entame l'écriture de *La Fracture*. Le projet est présenté en 2022 à l'Atelier 210 à Bruxelles, au Festival Actoral de Marseille ainsi qu'au Festival Fast-forward à Dresde en Allemagne où il remporte le prix du jury jeune de la meilleure performance. En 2023, *La Fracture* tourne dans différents festivals en France et Europe. Le spectacle est nommé au Prix Maeterlinck de la critique dans la catégorie meilleure scénographie.

Pour continuer dans sa recherche de "l'intime est politique", elle est invitée par la Bellone, en novembre 2022 à une résidence de recherche sur un futur projet, *Les châteaux de ma mère* qui continue ses recherches identitaires liées à ses racines mais cette fois par le prisme des figures féminines de sa famille, notamment sa mère et le rapport tabou au suicide.

En mai 2023 elle est invitée par la CITF et WBI pour participer à la pépinière d'artistes à Montréal, une rencontre entre plusieurs artistes à travers la francophonie mondiale autour du thème FLAMBOYANT-ES COMME DES ORACLES.

# PARCOURS GUERRE D'ALGÉRIE

Pendant le Festival TNB se déploie l'exploration du fil rouge autour de la guerre d'Algérie, de la décolonisation et de son histoire (commencée en septembre avec le temps fort autour de la création des *Paravents* d'Arthur Nauzyciel).

Les artistes, Joséphine Serre avec le diptyque *Amer M.* et *Colette B.*, Yasmine Yahiatène avec *La Fracture*, Gurshad Shaheman avec *Les Forteresses*, et Mila Turajlić avec sa performance et son installation autour d'archives commentées, reconstitueront des histoires intimes, familiales, percutées par la « grande Histoire ».

Iran

## LES FORTERESSES GURSHAD SHAHEMAN

22 11 — 25 11 2023

Salle Gabily\* 2h50

Une saga familiale, construite à partir des récits de 3 sœurs, traverse un demi-siècle d'une Histoire iranienne saisie au carrefour de l'intime et du politique.

## FAIRE PARLER LES ARCHIVES DES NON-ALIGNÉS

MILA TURAJLIĆ

MER 22 11 19h

TNB, salle Parigot 50 min

Mila Turajlić retrace la naissance du mouvement des non-alignés à l'ère de la décolonisation à travers des archives cinématographiques inédites de la guerre d'Algérie.

En partenariat avec La Paillette :

Diptyque

### AMER M.

JOSÉPHINE SERRE

23 11 — 25 11 2023

La Paillette\* 1h40

Joséphine Serre découvre, grâce à un portefeuille retrouvé par hasard dans sa boîte aux lettres, la vie d'Amer M., ouvrier du bâtiment, né en Kabylie en 1932, exilé à Paris au début de la guerre d'Algérie en 1954.

Diptyque

### COLETTE B.

JOSÉPHINE SERRE

23 11 — 25 11 2023

La Paillette\* 1h50

À partir de 3 mots et d'une signature laissés sur une carte de visite, Joséphine Serre reconstruit une histoire possible de Colette : musicienne ayant quitté Oran pour Paris en 1962, elle va rencontrer Amer M., ouvrier kabyle exilé en France, et tisser avec lui un profond lien d'affection.

Avantage CARTE TNB :

Découvrez les 2 spectacles de Joséphine Serre à tarifs préférentiels : 13€ la place pour le 1<sup>er</sup> spectacle et 9€ la place pour le 2<sup>nd</sup>.

Restauration possible sur place.

Découvrez toute la programmation du Festival sur T-N-B.fr

Le Festival TNB est organisé par  
Le Théâtre National de Bretagne, Centre  
Dramatique National et Centre Européen de  
Création Théâtrale et Chorégraphique, Rennes.  
en collaboration avec

Le Centre chorégraphique national  
de Rennes et de Bretagne

L'École européenne supérieure  
d'art de Bretagne

Le Frac Bretagne

Le Grand Cordel MJC

Lillico Rennes

Le Musée des beaux-arts

La Paillette

Le Théâtre l'Aire Libre · Le joli collectif

Théâtre de Poche – Hédé-Bazouges /

Scène de territoire pour le théâtre

Les Trans

Le Triangle, Cité de la danse

L'Université Rennes 2, département d'Arts  
du spectacle et L'Arène Théâtre

Le Festival TNB est subventionné par

Le ministère de la Culture, La région Bretagne,

Le département d'Ille-et-Vilaine,

Rennes Métropole, La ville de Rennes



Les partenaires médias



**TRANSFUGE** *Le Monde* *Télérama*

Les **Inrockuptibles** **MOUVEMENT**



Le Festival TNB reçoit le soutien de



Calligraphy



RENNES



UN SERVICE DE  
RENNES MÉTROPOLIS

## POUR PARTAGER

### LE BAR/RESTAURANT DU TNB

Au 1<sup>er</sup> étage du TNB

Le Bar/Restaurant du TNB adapte ses horaires  
pour vous permettre de vivre pleinement  
le Festival, de rencontrer les équipes  
artistiques, tout en dégustant une cuisine  
de produits frais et de saison dans un cadre  
chaleureux et végétalisé.

### LE RESTAURANT EST OUVERT :

- du mardi au vendredi de 12h à 14h
- les soirs de spectacle de 18h à 23h30

### LE BAR EST OUVERT :

- du mardi au vendredi de 12h à 14h
- et les jours de spectacle :
- le mardi et mercredi, de 18h à minuit
  - le jeudi et vendredi de 12h à minuit
  - le samedi de 14h à minuit

### BRUNCH

DIM 19 11 12h — 15h

Réservation conseillée : [resa-restaurant@tnb.fr](mailto:resa-restaurant@tnb.fr)

## POUR PROLONGER

### LA LIBRAIRIE LE FAILLER

Dans le hall du TNB

Poursuivez le plaisir de la représentation  
grâce à une sélection d'ouvrages en lien avec  
le Festival TNB.



## RÉSERVEZ

En ligne sur [T-N-B.fr](https://www.tnb.fr)

Par téléphone au **02 99 31 12 31**

Sur place **du mardi au samedi de 13h à 19h**  
et **DIM 19 11 de 14h à 17h**

## RESTEZ CONNECTÉ·E SUR LE NET

Retrouvez toute la programmation sur [T-N-B.fr](https://www.tnb.fr)

**f** **@** **X** **d** **#FESTIVALTNB**

## INSCRIVEZ-VOUS À LA NEWSLETTER

Suivez toute l'actualité du TNB sur [T-N-B.fr](https://www.tnb.fr)

